PROCÈS-VERBAL
DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU LUNDI 1er JUIN 2020 À 19H30
TENUE À HUIS CLOS, PAR VISIOCONFÉRENCE (Application Zoom)

À laquelle sont présents à cette visioconférence :

Le maire :	M. Jean-Marie Laplante
Les conseillers :	M. Daniel Roy
	M. Marcel Bonneau (par voie téléphonique)
	M. Michel Massé
	Mme Lynda Cusson
	Mme Mélanie Valois
	Mme Marie-Eve Massé

Formant quorum sous la présidence de Monsieur le Maire

Est également présente à cette visioconférence:
Madame Julie Gagné, directrice générale et secrétaire-trésorière
Monsieur Guy Cusson (par voie téléphonique)

Moment de réflexion
Le quorum est constaté; après un moment de réflexion, l'assemblée est ouverte par un mot de bienvenue. Tous les élus, à l'exception de M. Marcel Bonneau qui assiste par téléphone et s'est identifié à ce titre, sont présents via leur caméra d'appareil informatique et sont visibles par tous.

101-06-2020 Séance du conseil en temps de pandémie du Covid-19 : tenue de la séance ordinaire de conseil du 1er juin 2020 par visioconférence et par téléphone, en plus d'être à huis clos

CONSIDÉRANT le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours;

CONSIDÉRANT les décrets subséquents qui prolongent cet état d'urgence, soit jusqu'au 6 mai 2020;

CONSIDÉRANT l'arrêté 2020-029, daté du 26 avril 2020, de la ministre de la Santé et des Services sociaux, qui précise que toute séance peut se tenir à l'aide d'un moyen permettant à tous les membres de communiquer immédiatement entre eux ;

CONSIDÉRANT QUE selon ce même arrêté, lorsque la loi prévoit qu'une séance doit être publique, celle-ci doit être publicisée dès que possible par tout moyen permettant au public de connaître la teneur des discussions entre les participants et le résultat de la délibération des membres ;

CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par visioconférence et par téléphone;

Par conséquent, il est proposé par Lynda Cusson
Secondé par Mélanie Valois
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents par visioconférence qu'il soit décrété par la présente résolution que la séance du conseil soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par visioconférence et téléphone.

Adoptée

102-06-2020 Adoption de l'ordre du jour

CONSIDÉRANT QUE ce conseil et chaque membre présent qui le compose, acceptent que les sujets à l'ordre du jour fassent l'objet d'une décision à l'occasion de la présente séance et considèrent que l'ensemble des documents utiles à la prise de décisions sur ces sujets leur ont été communiqués ou ont été rendus disponibles;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Marcel Bonneau
Secondé par Daniel Roy
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents par visioconférence d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Adoptée

103-06-2020 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mai 2020 et de la séance extraordinaire du 19 mai 2020

Il est proposé par Marie-Eve Massé
Secondé par Daniel Roy
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents par visioconférence d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mai 2020 et de la séance extraordinaire du 19mai 2020, en apportant les corrections suivantes :

- Page 0187, résolution #84-05-2020 : (…) pour le mois ~~de mars~~ **d'avril** 2020
- Page 0195 : Séance extraordinaire Le ~~10 février~~ **14 mai** 2020

Adoptée

104-06-2020 Adoption des comptes du mois

CONSIDÉRANT QUE les élus se déclarent satisfaits des documents présentés séance tenante, en regard avec l'adoption et le paiement des comptes du mois, comprenant également ceux ajoutés séance tenante, lesquels sont identifiés par une série d'étoile *** à la suite du montant;

CONSIDÉRANT le total des dépenses par section comme suit :

ADMINISTRATION GÉNÉRALE	23 660.47$
SÉCURITÉ PUBLIQUE	74 470.17$
VOIRIE MUNICIPALE	18 234.58$
HYGIÈNE DU MILIEU	17 628.26$
SANTÉ ET BIEN ÊTRE (Garderie)	180.11$
URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	470.11$
LOISIRS ET CULTURE	9 198.83$
FRAIS DE FINANCEMENT	0.00$
IMMOBILISATIONS	29 295.40$
TOTAL DES DÉPENSES POUR LE MOIS DE JUIN 2020:	174 906.68$

Il est proposé par Marcel Bonneau
Secondé par Daniel Roy
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents par visioconférence que les comptes du mois de juin 2020 soient payés et que ceux payés avant ce jour, soient ratifiés. Que la facture de la compagnie Idemedia au montant de 684.11$ soit également ajoutée et payée.

Adoptée

105-06-2020 Rapport du directeur des travaux publics pour le mois de mai 2020

Le directeur des travaux public fait rapport des différents travaux qui ont eu lieu durant le mois de mai et de ceux à venir en juin.

Rue Marois :
Des réparations ont été faites à l'entrée de la propriété de M. Leclerc.

Garage de voirie :
La vente des équipements est complétée. Le « pit » a été rempli. Construction Maxime Guilmain a aussi déposé une offre de services pour la réparation du plancher de ciment, au montant de 3 385$ plus taxes.

Garderie :
Il y a eu une légère infiltration d'eau au sous-sol. Il faudra voir à faire nettoyer le drain de fondation et éliminer l'eau qui s'écoule de la toiture dans la section arrière qui donne dans le parc à l'arrière de la bâtisse.

Travaux rue Cabana, Duval et Saint-Louis :
Il y aura des travaux de drainage à faire avec Excavation Alain Boyer le long de certaine portion des rues Cabana, Duval et Saint-Louis.

Réservoir de coagulant :
Les travaux d'agrandissement nécessaires pour l'implantation du nouveau réservoir de coagulant à l'usine d'épuration sont estimés à 9 398$ plus taxes par Construction Maxime Guilmain. Le directeur émet aussi une recommandation pour l'offre de services déposée par la compagnie Chem Action, pour l'achat du réservoir de coagulant, la pompe doseuse et le panneau de contrôle, au coût de 18 390$ plus taxes.

Réservoir d'huile à chauffage pour le garage de voirie au 21, rue du Marché
Le remplacement du réservoir d'huile à chauffage pour le garage de voirie sera à faire et est estimé à un montant de 900$ plus les frais d'installation.

Il est proposé par Daniel Roy
Secondé par Marcel Bonneau
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents par visioconférence d'accepter le rapport du directeur des travaux publics et d'autoriser les dépenses nécessaires à l'exécution dépenses ci-haut mentionnées.

Adoptée

Rapport du service d'inspection des bâtiments
Une copie du rapport du service d'inspection des bâtiments ainsi qu'une copie de la liste des permis et certificats émis, sont déposés par le service d'inspection des bâtiments.

106-06-2020 Rapport de la coordonnatrice du service des Premiers Répondants pour le mois de mai 2020

Il est proposé par Michel Massé
Secondé par Mélanie Valois
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents par visioconférence d'accepter le rapport de la coordonnatrice du service des Premiers répondants concernant les interventions effectuées en mai 2020, une copie ayant été remise à tous les élus.

Adoptée

Rapport des représentants de la municipalité sur les différents comités
Les élus font rapport des derniers développements au sein des organismes où ils siègent respectivement.

Première période de questions de l'assistance
La séance étant à huis clos ce point n'est donc pas traité.

107-06-2020 Dépôt du « Rapport du maire sur les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur pour l'exercice financier 2019 »

CONSIDÉRANT QUE le maire faire lecture de son « Rapport du maire sur les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur pour l'exercice financier 2019 » :

CONSIDÉRANT QUE ce rapport fait partie intégrante de la présente résolution comme si au long retranscrit;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Marcel Bonneau
Second par Marie-Eve Massé
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter le rapport du maire sur les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur pour l'exercice financier 2019 et d'en faire un publipostage qui sera distribué à toutes les adresses de la Municipalité du Village de Roxton Falls. Qu'une publication sur le site internet de la municipalité soit également prévue.

Adoptée

108-06-2020 Séance ordinaire de juillet : modification du calendrier

Il est proposé par Mélanie Valois
Secondé par Lynda Cusson
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents par visioconférence de modifier le calendrier des séances ordinaires de conseil pour l'année 2020, afin de porter au mercredi 1er juillet 2020 la séance qui était prévue le lundi 6 juillet 2020, afin de permettre à la directrice générale et son adjointe de prendre deux semaines de vacances en juillet, en alternance, tout en maintenant les activités du bureau municipal.

Adoptée

109-06-2020 Garage municipal au 21, rue du marché : travaux de rénovation

Il est proposé par Lynda Cusson
Secondé par Marcel Bonneau
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents par visioconférence de prévoir un budget approximatif de 4 800$ pour entreprendre une première phase de travaux de rénovation, comme suit :

- Procéder à la réfection de la dalle de béton à l'intérieur du garage, suivant l'offre de services de Construction Maxime Guilmain, au montant de 3 385$ plus taxes, portant le #1366;
- Procéder au remplacement du réservoir d'huile à chauffage, au montant approximatif de 1 200$.

Adoptée

110-06-2020 Garage municipal au 21, rue du Marché : ajout d'un montant de 350$ au contrat de déneigement avec Déneigement DM pour les saisons 2020-2021 et 2021-2022

Il est proposé par Lynda Cusson
Secondé par Daniel Roy
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter l'offre de Déneigement DM, au montant de 350$, concernant la modification du contrat de déneigement pour les saisons 2020-2021 et 2021-2022, afin de faire l'entretien de l'aire de stationnement du garage municipal situé au 21, rue du Marché.

Adoptée

MTQ : chemin de détour via la rue de la Rivière pour des travaux de remplacement de 2 ponceaux sur la route 222
La directrice générale informe les élus que pour la période approximative du 5 au 9 juin 2020, le MTQ procédera à des travaux sur la route 222 et cela impliquera un chemin de détour via la rue de la Rivière.

111-06-2020 Réservoir de coagulant à l'usine : mandat à Construction Maxime Guilmain pour l'agrandissement du bâtiment

Il est proposé par Marcel Bonneau
Secondé par Daniel Roy
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter l'offre de service déposée par Construction Maxime Guilmain, portant le numéro 1367, au montant de 9 398$ plus taxes, pour le projet d'agrandissement de l'usine d'épuration des eaux usées et visant la fermeture de l'appentis existant sur une dalle de béton, pour accueillir le nouveau système de réservoir de coagulant.

Adoptée

112-06-2020 Réservoir de coagulant à l'usine : offre de service de CHEM ACTION

CONSIDÉRANT QUE la compagnie CHEM ACTION dépose une offre de service concernant le projet de remplacement du bassin de coagulant à l'usine d'épuration des eaux usées;

CONSIDÉRANT QUE l'offre de service présentée en date du 1er juin 2020 et portant le numéro 33467, totalise un montant de 18 390$ plus taxes, comprend le remplacement du bassin, remplacement de la pompe doseuse, panneau de dosage et toute la quincaillerie nécessaire à l'installation de ce nouveau bassin et du système de dosage du système de déphosphatation;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Marie-Eve Massé
Secondé par Michel Massé
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter l'offre de service de la compagnie CHEM ACTION, portant le numéro 33467, au montant de 18 390$.
Que la directrice générale et le directeur des travaux publics soient par la présente résolution autorisés à faire les démarches nécessaires pour donner suite à la présente résolution.

Adoptée

113-06-2020 Contrat visant le remplacement du revêtement extérieur de la garderie : ajustement concernant le choix de la couleur

Il est proposé par Lynda Cusson
Secondé par Michel Massé
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'ajouter un montant approximatif de 750$ plus taxes, ou 0.25$/pied carré, pour le choix de la couleur du revêtement extérieur (Royal Bleu héritage), au contrat accordé à Construction Maxime Guilmain pour le remplacement du revêtement extérieur, accordé par la résolution #163-09-2019.

Adoptée

114-06-2020 Carrefour jeunesse emploi : trio étudiant Desjardins

Il est proposé par Lynda Cusson
Secondé par Daniel Roy
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents de ne pas donner suite à ce projet pour l'année 2020.

Adoptée

Les Loisirs de Roxton Falls Inc. : suivi camp de jour
Mme Lynda Cusson a fait le résumé de la question entourant l'annulation du camp de jour pour 2020 par Les Loisirs de Roxton Falls Inc., pendant la présentation du point « Rapport des représentants de la municipalité sur les différents comités ».

2e Période de questions de l'assistance (15 minutes)
La séance étant à huis clos ce point n'est donc pas traité.

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je, soussignée, Julie Gagné, gma, directrice générale et secrétaire-trésorière, certifie qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses ci-haut décrites sont projetées par le conseil.

_____

Signé à Roxton Falls, ce 1er juin 2020

115-06-2020 Levée de l'assemblée

Il est proposé par Marcel Bonneau
Secondé par Michel Massé
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents par visioconférence de lever l'assemblée à 20h20 et de mettre fin à la visioconférence.

Adoptée

En signant le présent procès-verbal, le maire est réputé avoir signé chacune des résolutions qui en fait partie.

Jean-Marie Laplante Maire	Julie Gagné, gma Directrice générale et Secrétaire-trésorière